

1961 BLANK CENSUS FORMS

August , 1971

- 2 -

1961 BLANK CENSUS FORMS

Form No.	Name of Form
1	Visitation Record
1	Feuille de visites
2A	Population Questionnaire
2A	Questionnaire - Population
2B	Housing Sample Questionnaire
2B	Questionnaire - Habitation
3	Population (Temporary Residents)
3	Population (Residents temporaires)
3A	Population Questionnaire (a) Military stations outside of Canada (b) Naval ships at sea
3A	Population (Postes militaires hors du Canada et navires de la marine)
4	Population Sample Questionnaire
4	Questionnaire population (échantillon)
5	Individual Population Form - Formule-population individuelle
6	Agriculture Questionnaire
6	Questionnaire agricole
7	Agriculture - Agriculture
8	Irrigation Questionnaire - Questionnaire - Irrigation
9	Woodland Questionnaire
9	Questionnaire - Terre à bois
10	Census of Merchandising and Service Establishments, 1961
10	Recensement des établissements de commerce et des services
10A	Census of Merchandising and Service Establishments - Training
10A	Recensement des établissements de commerce et de services - Instruction
10B	Notice for Owners, Managers, and Accountants of Retail, Wholesale, and Service Businesses - Avis aux propriétaires, gérants et comptables, de commerce de détail de gros et de services
11	Postal Check Card - Fiche de contrôle postal
12	Enumerator's Identity Card - Carte d'identité de l'agent recenseur
13	Enumerator's List of Supplies - Liste des fournitures à l'usage de l'agent recenseur
14	Missed Dwelling Card - Fiche du logement omis
15	Envelope for Forms 3 - Enveloppe pour Formules 3
	Envelope E241 - Enveloppe E241
	" E242 - " E242
	" E131 - " E131
	" E132 - " E132
	" E256 - " E256
	" for Forms 3A - Enveloppe pour Formules 3A
16	List of Specified Farms - Liste des fermes spécifiées
17	Specified Farm Card - Carte pour ferme spécifiée

- 3 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
18	Envelope for Agriculture Forms — Enveloppe pour formules — Agriculture
19	Envelope for Irrigation Questionnaires — Enveloppe pour questionnaires-irrigation
20	Elastic Bands for Forms 4 — Rubans élastiques pour Formules 4
21	Envelope for Woodland Questionnaire — Enveloppe pour questionnaires-Terre à bois
22	Notice of Census Enumerator's Call — Avis de visite de l'agent recenseur
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	Oath of Office — Serment d'office
30A	Oath of Office for use in the N.W.T., Labrador and other Northern Areas
31	
32	
33	Personnel Selection Test for Census Enumerators
33	Épreuve pour le choix des agents recenseurs
34	Application for Employment (As Census Enumerator) — Demande d'un emploi (D'agent recenseur)
35	Notice of Examination for the position of Census Enumerator — Avis d'examen pour l'emploi d'agent recenseur
36	Notice to Candidates (For the position of Census Enumerator) — Avis aux postulants (D'un emploi d'agent recenseur)
37	List of Candidates and Enumerators — Liste des postulants et des agents recenseurs
38	Notice to Report for Training — Avis de se présenter à l'instruction
39	Instruction Attendance Record — Registre des présences à l'instruction
40	Commissioner's List of Supplies
40	Liste des fournitures à l'usage du commissaire
41	
42	Return Shipping Invoice — Bordereau de renvoi

- 4 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
43	*List of Difficult Dwelling Locations, Boundary Problems, etc.
43	*Liste des logements difficiles à localiser, des problèmes de limites, etc.
44	*List of Establishments with Accommodations for Transient Guests
44	*Liste des établissements pour clients de passage
45	*Field Check Record
45	Rapport sur la vérification du travail sur place
46	Control List for T-Night Establishments — Liste de contrôle des établissements de séjour temporaire
47	Field Progress Report — Rapport sur le progrès du travail sur place
48	Office Work Sheet (Supplies) Reference List — Stamping and Numbering of Portfolios
48A	
48B	Stamping, Numbering and Packing Portfolios
48C	
48D	Regional Processing Supplies
49	Request for Revision of E.A. Boundary — Demande de révision des limites du S.D.
50	Commissioner's Account — Compte du commissaire
51	Enumerator's Account for Enumeration — Compte de l'agent recenseur pour dénombrement
51A	Listing of Non-Resident Operators — Liste des exploitants agricoles non résidents
52	Enumerator's Account — Type "E" Area — Compte de l'agent recenseur — Secteur de la catégorie "E"
53	Interpreter's or Guide's Account — Compte de l'interprète ou du guide
54	Statement of Expenses — État des dépenses
55	Letter Carrier's Account — Postal Check — Compte du facteur — Contrôle postal
56	Special Enumerator's Account — Compte de l'agent recenseur spécial
57	Enumerator's Account — For Instruction — Compte de l'agent recenseur — Instruction
58	Rental Application and Authorization Form — Formule de demande et d'autorisation de location
59.2	Payments Made Directly to Suppliers for Services Rendered to Commissioners or Enumerators
59.3	Record of Payments to Enumerators, Interpreters and Guides
60	Enumeration Manual
60	Manuel de dénombrement

- 5 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
60A	Special Instructions for Enumeration of Military Establishments
60A	Instructions spéciales pour le dénombrement des établissements militaires
60A1	Special Instructions for Unit Co-ordinators
60B	Instructions for the Enumeration of Military Personnel and Civilians on MCL Sites — Instructions pour le dénombrement du personnel militaire et des civils des emplacements de la ligne MCL
60C	Instructions for the Enumeration of Government Representatives stationed Outside of Canada — Instructions pour le dénombrement des représentants du gouvernement postés en dehors du Canada
60D	Instructions for the Enumeration of Crews of Merchant Vessels — Les instructions pour le dénombrement de l'équipage des navires marchands
61	Field Manual
61	Manuel du commissaire
62	Training Manual
62	Manuel d'instruction
63	Training Work Book Population and Housing
63	Cahier d'exercice population et habitation
64	Training Work Book — Agriculture
64	Cahier d'exercice — Agriculture
65	Population and Housing Pre-Training Exercise
65	Exercice préparatoire population et habitation
66	Agriculture Pre-Training Exercise
66	Exercice préalable à l'instruction — Agriculture
67	Letter from Canadian Hotel Association
68	
69	
70	Population and Housing Questionnaires and Instructions for Enumeration of Northern Regions
71	Rules for Re-instruction in Marking Documents — Règles régissant la reprise de l'instruction relative au marquage des documents
72	*Advance Letter to Farm Operators
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	Recommendations for Appointments of Census Commissioners
81	Census Commissioner Interview
81	Interview du commissaire de recensement

- 6 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
82	*Census Commissioner Appraisal
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	1961 Agriculture Quality Check Questionnaire
97	Vérification qualitative — Questionnaire agricole de 1961
97A	*Agriculture Quality Check
98	
99	*1961 Agriculture Quality Check List — Liste de vérification qualitative — Agriculture 1961
99A	
99A	*Manuel de dénombrement agriculture — Vérification qualitative
99B	1961 Agriculture Quality Check Instructions — Agriculture — Vérification qualitative, 1961 Directives
99C	*Procedures Manual, Agriculture Quality Check
A101	Municipality Summary Card
A102	Directives de dépouillement
A102	Summary (Includes instructions for Incoming Control and Combining)
A102	*Recensement de l'Agriculture 1961

- 7 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
A103	Office Processing Instructions — Editing
A104	Office Processing Instructions — Coding
A105	
A106 A106	Instructions for the Editing Check of Agriculture Questionnaire (Forms 6 and 7)
A107	*Memorandum for Supervisors of Editing and Edit-Checking Staff
A108 A109	
A110	Record of Form 6, Editing and Checking Staffs
A111	Daily Report of Editors and Checkers
A112	Record of Combining
A113	Combining Clerks Report
A114	Record of Form 6, Coding and Checking Staff
A115	Daily Report of Coders and Checkers
A116	Record of Production and Error Rating
A117	Incoming Control Register
A118	Invoice Form for Agriculture Processing Office Shipment
A119	*List of Errors
A120	Progress Report
G1	
G2	*Distribution of 1961 Forms and Population Between New Enumeration Areas
G3	
G4	
G5	
G6	
G7	*Record Sheet by C.D.
G8	
G9	
G10	
M202	Preliminary Count of Population

- 8 -

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONTINUED

Form No.	Name of Form
M204	*Preliminary Population by Subdivisions
M202A	*Preliminary Count of Population
B	*Time-table of Regional Office Training
C	*Tenth Census of Canada 1961-English
D	*Tenth Census of Canada 1961-French
500	Regional Processing Manual
500	Manuel de dépouillement régional
501A	*Record Book of EA Slips
501B	Regional Processing Chart
501C	Control Card and Tags
501C	Carte et étiquette de contrôle
501D	Invoice Form for Regional Office Shipments — Bordereau pour les envois du bureau régional
501E	Weekly Clerical Production Record — Dossier hebdomadaire de la production du bureau
501F	Summary of Weekly Production — Récapitulation de la production hebdomadaire
502A	EA Totals of Agriculture Forms — Nombre de Formules agricole par S.D.
502B	EA Totals of Population and Merchandising Forms — Nombre de formules établissement de commerce et de service par S.D.
502C	"Closed" Dwelling Index Card — Fiche de logement "Fermé"
503A	Attributions pour personnes et groupes de ménages
504A	Summary List of Population Codes — Liste sommaire des codes — Population
504B	Population Code Book
504B	*Cahier des codes — Population
504C	Practice Codes for Write-in Entries
504C	Exercices de chiffrage des inscriptions écrites
505A	*List of Establishments for Newfoundland
	*List of Establishments for the Maritime Provinces
	*List of Establishments for Quebec
	*List of Establishments for Ontario
	*List of Establishments for British Columbia
505B	Condensed Classification of Occupations
505B	*Classification condensée des occupations
505C	*Examinations of Occupation Classes and Terms
505D	*Practice Code Sheet for Labour Force Coding
505F	Condensed Classified Index of Occupations
505F	Index classifié et condensé des occupations

1961 BLANK CENSUS FORMS — CONCLUDED

Form No.	Name of Form
506	
506A	List of Migration Codes — Liste des codes de migration
506B	*Population of Unincorporated Villages and Settlements
507	*Population Quality Check Questionnaire
507	Questionnaire de vérification qualitative — Population
507A	*Quality Check List — Population
507A	*Liste de vérification qualitative — Population
507B	*Quality Check Questionnaire
507B	*Questionnaire de vérification qualitative
507C	*Enumeration Manual — Population Quality Check
507C	*Manuel de dénombrement — Vérification qualitative — Population
507D	*Procedures Manual Population Quality Check
507E	Matching and Processing — Manual Population Quality Check
507E	*Manuel d'appariage et de dépouillement — Vérification qualitative — Population
601	Transmittal Slip
602	Household Identification Errors for Population
603	Head Office Weekly Work Record
603A	Housing Edits
604	Head Office Processing Summary
605	Daily Control Sheet
606	Housing Correction Card
610	Random Additions for the Province

Miscellaneous

Summary of Head Office Processing Operations 1-15

Editing of Form 4 Income Questions (Questions 6, 7 and 8)

Unit Number
Unité numéro

Postal Check
Contrôle postal

*Housing Master

*Agriculture Master

*Population Master

*Census of Agriculture Part 1

*Census of Agriculture Part 2

*Segment Diagrams

*Supplementary Instructions for Training Commissioners

*1961 Census, General Population Data — Données générales de la population,
Recensement 1961

Listing Form (Urban Area)
Formule de liste (Secteurs urbains)

*Listing Form (Rural Area)
*Formule de liste (Secteurs ruraux)

*Business Listing Form (Urban Areas)
*Formule de liste entreprises (Secteurs urbains)

*Business Listing Form (Rural Areas)
*Formule de liste entreprises (Secteurs ruraux)

*Reverse Record Check — Regional Office Tracing Record

*Reverse Record Check

*Sample Rural Map
*Carte rurale — Échantillon

*Sample Urban Map
*Carte urbaine — Échantillon

Special Tabulations for Department of Veterans Affairs

*Population of Census Metropolitan Area and Component Parts 1961 and 1956

Labour Force Edit 1 to 7

*Control Board Specifications for Regional Office Processing

*Draft Copies of Regional Office Forms and Control Board Specifications

*IBM Card — Sample Survey Form 4 — Population

*Factors to be Considered in Assessing Commissioner Training
*Qualités à observer pour juger les commissaires

*Supplement No. 1 to Census Field Directive 1

*Re-enumeration Instructions — Directives pour la ré-énumération

*Training Outline
*Exposé de l'instruction

Miscellaneous — Concluded

Field Procedures Manual

- *Census Training Programme Field Directive 3
- *List of Churches — Toronto Regional Office
- *List of Churches — Winnipeg Regional Office
- *List of Churches — Edmonton Regional Office
- *List of Churches — Vancouver Regional Office
- *Field Action (March-May) Field Directive 4
- *Regional Office Jurisdiction Field Directive 2
- *Recueil Publicitaire
- *Suggestions and Recommendations from 1961 Census Operations
- *Supplementary Instructions for Training Commissioners
- *1 Introduction to Commissioner Training Classes
- *2 Practice Teaching Assignment
- *3 Training Instructions and Techniques
- *4 Practice Teaching by Commissioner Trainees
- *— General Instructions to Master Trainers
- *Directives supplémentaires pour l'instruction des commissaires
- *1 Introduction à l'instruction des commissaires
- *2 Attribution d'un exercice d'enseignement
- *3 Directives et techniques d'instruction
- *4 Exercice d'enseignement par les commissaires
- *— Directives générales à l'instruction des instructeurs
- *Training Time-table (for classes requiring agriculture instruction)
- *Training Time-table (for classes not requiring agriculture instruction)
- *List of Census Commissioners Appointed
- *Time-table for Regional Processing Training
- *Memorandum to Census Personnel
- *Official Grouping of Enumeration Areas into Townships, Municipalities, Parishes, Cities, Towns, Villages, etc.
 - Ontario
 - Manitoba
 - Saskatchewan
 - Alberta
 - British Columbia
 - Yukon
 - Northwest Territories

Letters

- *Letter to MP's, re: Appointment of Census Commissioners
- *First Letter to Commissioners Sending Oath
- *Letter re: Checking of Tentative Plans of Enumeration Areas
- *Lettre re: Vérification du plan provisoire des secteurs de dénombrement
- *Letter Hotel Association of Canada
- *Report on Suggestions Received for the Population and Housing Census, 1961
- *Rapport sur les propositions reçues au sujet du recensement de la population et habitation en 1961
- *List of Census Commissioners
- Letter to Senators Sending New Form-2A
- Letter to all Census Commissioners Appointed for the 1961 Census of Canada
- Lettre à tous les commissaires de recensement désignés en vue du Recensement du Canada de 1961
- *Letter Telling Commissioners to Communicate with Regional Office
- *Letter Sent with Preliminary Population Counts
- *First Letter Replying to Request for Work as Enumerator
- *Closed Dwelling Letter
- *Letter re: Quality Check
- *Letter to Enumerator re: Comments on Operations of 1961 Census
- *Letterhead 1961 Census — Recensement, 1961
- *Letter returning Maps and Descriptions to Census Commissioners
- Memo signs to Hotel Guest (Eng. and Fr.)
- Report on Suggestions Received for the Population and Housing Censuses, 1961
- Rapport sur les propositions reçues au sujet du recensement de la population et de l'habitation en 1961

* Missing Forms